

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

# MORPHOSCAN

Модел: R-MSC01



Прочетете внимателно ръководството преди употреба  
и го запазете за бъдеща справка.

# СЪДЪРЖАНИЕ

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Важни инструкции за безопасност .....         | 01 |
| За батерията .....                            | 02 |
| Технически спецификации .....                 | 03 |
| Запознайте се с вашия MorphoScan .....        | 05 |
| Значение на иконите .....                     | 06 |
| Първоначално включване и нулиране .....       | 08 |
| Зареждане на MorphoScan .....                 | 09 |
| Инсталиране на приложението и вдвояване ..... | 09 |
| Употреба на MorphoScan .....                  | 10 |
| Отстраняване на проблеми .....                | 12 |
| Обслужване на клиенти .....                   | 13 |
| Изхвърляне и съответствие .....               | 13 |

Благодарим ви, че избрахте RENPHO MorphoScan. Тази везна за телесен състав използва осем биоимпедансни сензора – четири под стъпалата и четири в прибиращия се държач – и дава подробна картина на състава на тялото ви, включително измервания по отделни сегменти. Пожелаваме ви приятно преживяване и успех по пътя към по-добра форма.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА.

1. Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и знания, освен ако не са под наблюдение или не са инструктирани относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
2. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да не си играят с уреда.
3. Везната е предназначена само за домашна употреба и не е предвидена за медицински или търговски цели. Тя не бива да се използва за диагностициране на заболяване, разстройство или необичайно физическо състояние.
4. Деца под 8 години, както и бременни жени, лица с остеопороза, пейсмейкър, изкуствени стави, преносим ЕКГ апарат или други метални импланти, трябва да използват везната само за измерване на тегло и задължително с обувки, за да се предотврати преминаването на електрически ток при стъпване.
5. Всички данни за телесния състав са само ориентировъчни и не заместват съвет от правоспособен медицински специалист.
6. НЕ претоварвайте везната. Максимална товароносимост: 180 кг (400 lb).
7. Преглеждайте везната за повреди преди всяка употреба. НЕ използвайте повредена везна, за да избегнете неточности или нараняване.
8. За зареждане използвайте само включения в комплекта кабел и подходящо зарядно устройство (DC 5 V, 0,5 A, не е включено).

9. За точни резултати използвайте везната върху твърда, равна и суха повърхност.
10. За да избегнете смущения или опасност, не използвайте везната в близост до уреди със силни електромагнитни полета.
11. За да предотвратите нараняване, не стъпвайте върху ръбовете на везната, не скачайте и не тропайте върху нея.
12. Везната е деликатен и прецизен измервателен уред. Работете внимателно с нея, за да избегнете счупване.
13. Везната не е водоустойчива. Пазете я суха и никога не я потапяйте във вода. За почистване на повърхността използвайте влажна кърпа или препарат за стъкло. Не използвайте сапун или химически почистващи препарати.
14. Не излагайте везната на пряка слънчева светлина и не я използвайте при високи температури или много висока влажност. Съхранявайте я на хладно и сухо място.
15. Не се опитвайте да разглобявате везната по каквато и да е причина – това може да причини повреда.

## ЗА БАТЕРИЯТА

1. НЕ излагайте уреда или батерията на прекомерни температури.
2. Имайте предвид риска клемите на уреда или на батерията да бъдат дадени на късо от метални предмети.
3. Уредът съдържа батерия, която не подлежи на смяна. В края на живота на батерията уредът трябва да бъде изхвърлен по правилния начин.
4. НЕ разглобявайте, не отваряйте и не нарязвайте батерията.
5. НЕ подлагайте клетките или батериите на механичен удар.
6. При изтичане на клетка не допускайте течността да влезе в контакт с кожата или очите. При контакт изплакнете засегнатото място с обилно количество вода и потърсете медицинска помощ.
7. Акумулаторните клетки и батерии трябва да бъдат заредени преди употреба. Винаги използвайте правилното зарядно устройство и спазвайте инструкциите на производителя или ръководството на продукта.

8. Не оставяйте батерията на продължително зареждане, когато не се използва.
9. След дълъг период на съхранение може да се наложи батерията да бъде заредена и разредена няколко пъти, за да достигне максимална производителност.
10. **ВНИМАНИЕ** – батерията в този уред може да представлява риск от пожар или химическо изгаряне при неправилно боравене. Не я презареждайте с неподходящо зарядно, не я разглобявайте и не я нагрявайте над 100 °C (212 °F).

## ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

### Производител на батерията

Dongguan Lean Power New Energy Technology Co., Ltd., Room 201, Building 3, No. 7, Jinchuan Road II, Xiegang Town, Dongguan City, Guangdong Province, Китай.  
[www.leanpowercell.com](http://www.leanpowercell.com), [ferris@leanpowercell.com](mailto:ferris@leanpowercell.com)

## ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

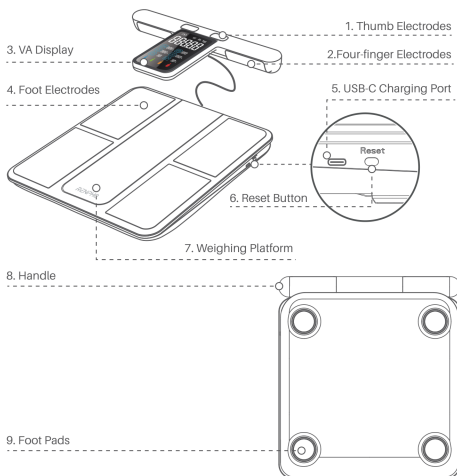
| Наименование        | Везна за телесен състав     |
|---------------------|-----------------------------|
| Модел               | R-MSC01                     |
| Мерни единици       | kg / lb / st                |
| Обхват на измерване | 0,2 – 180 кг (0,4 – 400 lb) |
| Стъпка на измерване | 0,05 кг (0,2 lb)            |
| Размери             | 310 × 346 × 52 мм           |
| Тегло               | 2,75 кг                     |
| Сензори             | 8 (биоимпедансен анализ)    |

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| <b>Дисплей</b>                | LCD, 7 стойности едновременно |
| <b>Свързаност</b>             | Bluetooth                     |
| <b>Капацитет на батерията</b> | 500 mAh, 1,85 Wh (вградена)   |
| <b>Вход</b>                   | 5 V, 0,5 A (USB-C)            |
| <b>Номинална мощност</b>      | 2,5 W                         |

### Какво има в кутията

- Везна MorphoScan × 1
- USB-C кабел за зареждане × 1 (само за зареждане, не за пренос на данни)
- Ръководство за потребителя × 1
- Кратко ръководство × 1

# ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С ВАШИЯ MORPHOSCAN



Надписите върху схемата означават: „1. Thumb Electrodes“ – палцови електроди, „2. Four-finger Electrodes“ – четирипръстови електроди, „3. VA Display“ – VA дисплей, „4. Foot Electrodes“ – стъпални електроди, „5. USB-C Charging Port“ – USB-C порт за зареждане, „6. Reset Button“ – бутон за нулиране, „7. Weighing Platform“ – платформа за измерване, „8. Handle“ – държач, „9. Foot Pads“ – крачета.

# ЗНАЧЕНИЕ НА ИКОНИТЕ

## Icons

| Icon | Description                                           |
|------|-------------------------------------------------------|
|      | Body Fat Percentage                                   |
|      | BMI                                                   |
|      | Body Water Percentage                                 |
|      | Skeletal Muscle Percentage                            |
|      | Metabolic Age                                         |
|      | Bone Mass Percentage                                  |
|      | Thin                                                  |
|      | Standard                                              |
|      | Overweight                                            |
|      | Severely Overweight                                   |
|      | Charging                                              |
|      | Fully Charged                                         |
|      | <b>Overloaded</b><br>Maximum Capacity: 400lb / 180kg. |
|      | <b>Low Battery</b><br>Charge the scale.               |

|          |                                                                    |
|----------|--------------------------------------------------------------------|
|          | <b>Incorrect Measuring</b><br>Step on the scale and measure again. |
| st lb kg | <b>Units</b><br>Switched via the app.                              |

Превод на таблицата с икони:

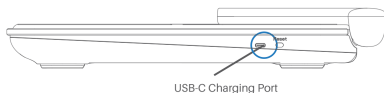
|                                |                                                                                        |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Икона на тяло с процент</b> | Процент телесни мазнини.                                                               |
| <b>BMI</b>                     | Индекс на телесна маса (ИТМ).                                                          |
| <b>Икона на капка</b>          | Процент вода в тялото.                                                                 |
| <b>Икона на мускул</b>         | Процент скелетни мускули.                                                              |
| <b>Икона на часовник</b>       | Метаболитна възраст.                                                                   |
| <b>Икона на кост</b>           | Процент костна маса.                                                                   |
| <b>Синя лента</b>              | Под нормата („Thin“).                                                                  |
| <b>Зелена лента</b>            | В норма („Standard“).                                                                  |
| <b>Оранжева лента</b>          | Над нормата („Overweight“).                                                            |
| <b>Червена лента</b>           | Значително над нормата („Severely Overweight“).                                        |
| <b>Икона на батерия</b>        | Мигаща – зареждане („Charging“). Постоянна – напълно заредена („Fully Charged“).       |
| <b>Err</b>                     | Претоварване („Overloaded“). Максимална товароносимост 180 кг (400 lb).                |
| <b>Lo</b>                      | Изтощена батерия („Low Battery“). Заредете везната.                                    |
| <b>C</b>                       | Неправилно измерване („Incorrect Measuring“). Стъпете върху везната и измерете отново. |

st lb kg

Мерни единици („Units“). Превключват се от приложението.

## ПЪРВОНАЧАЛНО ВКЛЮЧВАНЕ И НУЛИРАНЕ

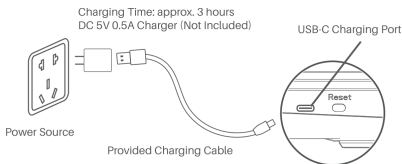
1. Преди първата употреба натиснете бутона за нулиране (Reset) или свържете везната към захранване с включения кабел и подходящо зарядно устройство (не е включено), за да я инициализирате.
2. За да нулирате везната, натиснете бутона за нулиране (Reset).



Надписът „USB-C Charging Port“ означава „USB-C порт за зареждане“.

След нулиране стъпвайте върху везната за измерване само когато на дисплея е показано „000“ или „00“.

# ЗАРЕЖДАНЕ НА MORPHOSCAN



Надписите върху схемата означават: „Charging Time: approx. 3 hours“ – време за зареждане около 3 часа, „DC 5V 0.5A Charger (Not Included)“ – зарядно устройство 5 V / 0,5 A (не е включено), „Power Source“ – източник на захранване, „Provided Charging Cable“ – включен в комплекта кабел за зареждане, „USB-C Charging Port“ – USB-C порт за зареждане.

## ИНСТАЛИРАНЕ НА ПРИЛОЖЕНИЕТО И СДВОЯВАНЕ

### 1. Изтеглете приложението RENPHO Health

Сканирайте QR кода или потърсете „RENPHO Health“ в App Store или Google Play.



Системни изисквания: iOS 12.0 или по-нова версия, Android 7.0 или по-нова версия.

Поради непрекъснатите обновявания и подобрения приложението „RENPHO Health“ може да изглежда малко по-различно.

## 2. Вход или регистрация

- Влезте директно със съществуващ акаунт за приложението RENPHO.
- Ако нямате акаунт, докоснете „Sign up“ (Регистрация), въведете имейл адрес и попълнете личните си данни. Тази стъпка е необходима, за да се изчисляват точно показателите за здравето ви.

## 3. Сдвоете везната

Преди сдвояване включете безжичната връзка на телефона си.

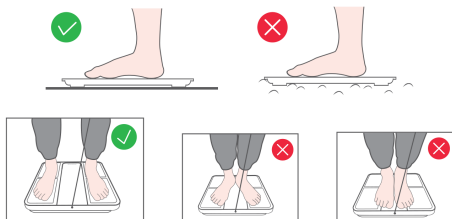
1. Отворете приложението RENPHO Health, поставете везната върху твърда и равна повърхност и стъпете върху нея с боси и сухи крака.
2. Докоснете „+“ в горния десен ъгъл на страницата „Home“ (Начало) и изберете вашата везна за телесен състав от списъка с устройства.
3. Следвайте указанията в приложението, за да завършите сдвояването.

# УПОТРЕБА НА MORPHOSCAN

Създайте правилен потребителски профил в приложението RENPHO Health преди първото измерване. Така резултатите се записват точно и се свързват с вашия профил.

1. Поставете везната върху равна и твърда повърхност и стъпете върху електродите с боси и сухи крака. Оставете разстояние между коленете и бедрата си.
2. Хванете държача с палци върху палцовите електроди и с останалите пръсти върху четирипръстовите електроди.
3. Повдигнете и задръжте държача на подходяща височина, като ръцете ви са естествено отпуснати, леко свити и отдалечени от тялото и корема. Стойте изправени, не се движете и изчакайте окончателните резултати да се появят на дисплея.

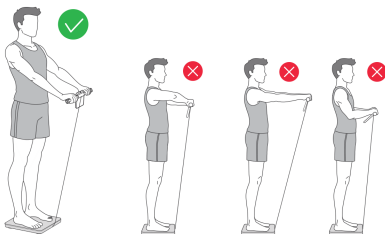
4. След измерването леко издърпайте държача (не повече от 30 см) и внимателно го върнете на мястото му във везната. Везната изпраща данните към приложението. Отворете приложението, за да синхронизирате и разгледате подробните си показатели, да следите напредъка си и да използвате допълнителните функции.



Отгоре: със зелена отметка е правилното положение – боси и сухи крака върху електродите; с червен кръст е неправилното – мокри крака или обувки. Отдолу: правилно е стъпване с разстояние между краката, така че бедрата и коленете да не се допират; неправилно е стъпване със събрани крака.



Отляво със зелена отметка е правилният захват – палците върху палцовите електроди и останалите пръсти върху четирипръстовите. С червен кръст са показани неправилни начини на хващане на държача.



Отляво със зелена отметка е правилната стойка – изправено тяло, ръцете леко свити и отдалечени от тялото. С червен кръст са показани неправилни стойки: ръцете притиснати до тялото, вдигнати твърде високо или спуснати твърде ниско.

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

### Виждам данните си, но близките ми не получават резултат

Виждате своите данни за тегло, телесни мазнини и ИТМ на дисплея, но за други хора не се получава? Членовете на семейството или приятелите ви трябва да попълнят своя профил в приложението ви, като докоснат „Add User“ (Добавяне на потребител) на страницата „Account“ (Профил), или да влязат в приложението RENPHO Health със собствен акаунт.

### Везната не отчита телесни мазнини и/или други данни

- Уверете се, че краката ви са боси и сухи.
- Стойте неподвижно върху везната около 10 секунди, докато измерването завърши.

Ако все още няма резултат, намажете стъпалата с малко крем и измерете отново или помолете друг човек да опита същите стъпки. Внимавайте да не се подхлъзнете върху платформата.

Везната не работи правилно или резултатите са неточни

Натиснете бутона за нулиране (Reset), за да нулирате везната.

## ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ

Свържете се с нас при въпроси или затруднения. Екипът за обслужване на клиенти на RENPHO отговаря бързо в рамките на работното време.

Имейл (ЕС и Обединено кралство)

support-eu@renpho.com

Телефон (Обединено кралство)

+44 (0)7434 666088, понеделник – петък, 9:00 – 17:00 (GMT)

Телефон (Германия)

+49 40 23969285, понеделник – петък, 9:00 – 18:00 (CET)

При дефектни продукти или връщане на артикули се свържете с нас, като посочите номера на поръчката си. НЕ изхвърляйте части от продукта – те може да са необходими за проверка или ремонт.

## ИЗХВЪРЛЯНЕ И СЪОТВЕТСТВИЕ



### Символ „зачеркнат контейнер“

Символът на зачеркнатия контейнер означава, че по закон сте задължени да изхвърляте тези уреди отделно от несортираните битови отпадъци. Батериите и акумулаторите, които не са трайно вградени, трябва да бъдат извадени предварително и изхвърлени отделно.

## Връщане на стари уреди

Собствениците на стари уреди могат да ги предадат в предвидените от публичните органи по управление на отпадъците пунктове за връщане или събиране, за да се осигури правилното им третиране.

## Лични данни

Всички крайни потребители носят отговорност за изтриването на личните си данни от уредите, които предават за изхвърляне.



### Батерии и акумулатори

1. Символът на зачеркнатия контейнер върху батерии или акумулатори означава, че те не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци в края на живота им.
2. По закон сте задължени да върнете старите батерии и акумулатори след употреба. Това може да стане безплатно в пункт за събиране във вашия район. Адреси на подходящи пунктове можете да получите от общината.
3. Батериите може да съдържат вещества, вредни за околната среда и човешкото здраве. Разделното събиране и рециклиране цели да предотврати тези негативни последици.
4. Избягвайте образуването на отпадъци от батерии – не оставяйте небрежно батерии или електрическо и електронно оборудване, съдържащо батерии, на обществени места.



### Декларация за съответствие

С настоящото Shenzhen Ruiyi Business Technology Co., Ltd. декларира, че това оборудване съответства на Директива 2014/53/ЕС, Директива 2011/65/ЕС и другите приложими разпоредби. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://renpho.eu/pages/compliance-data>

**Максимална радиочестотна  
мощност**

2,66 dBm

**Работна честота**

2402 MHz – 2480 MHz

---

Производител: Shenzhen Ruiyi Business Technology Co., Ltd., No. 810-C063, 8th Floor, Xiangbin International Financial Centre, No.18, West Free Trade Street, Qianhai Bay, Shenzhen, Guangdong Province, 518000, Китай.